

Bedienungsanleitung 3-PIN Blinkrelais mit einstellbarer Blinkfrequenz

Instruction manual 3-PIN indicator relay with adjustable flashing frequency

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch!
Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. Dieses Blinkrelais ist zur Montage an Motorrädern geeignet.
Beauftragen Sie Fachpersonal mit der Montage, sollten Sie selber unsicher sein!
Nach StVZO muss die Blinkfrequenz auf 1,5Hz +/- 0,5Hz (das entspricht 90 +/-30 Blinktakte/Minute) eingestellt sein.

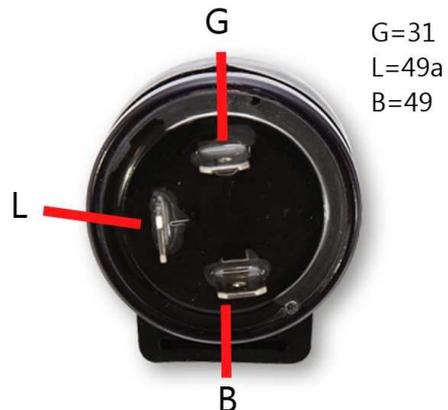
Before installing please read this manual carefully!

The installation shall be conducted by a qualified person. Improper installation may impair your safety. This indicator relay fits on most motorcycles. **If uncertain about the installation please hire a qualified person. According to the German StVZO standard, the indicating frequency must be 1,5Hz +/- 0,5Hz (equals 90 beats/min +/-30 beats/min). Be aware that these values may be different in other countries. Please check your applicable regulation!**

- 1) Zur Montage klemmen Sie die Batterie ab. Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug sicher steht.
- 2) Verlegen Sie alle Leitungen fachgerecht. Kabel nicht knicken. Lose Kabelenden isolieren!
ACHTUNG: Nur an 12V DC Bordnetze anschließen!
- 3) Den Anschluss führen Sie bitte wie folgt durch:
 - (49) B = Batterie (12V +)
 - (31) G = Masse (-)
 - (49a) L = Blinkerschalter
- 4) Das beiliegende Adapterkabel vereinfacht den Anschluss an Honda / Kawasaki / Yamaha 3-fach Stecker. Anschluss an das Relais erfolgt folgendermaßen:
 - schwarz auf B (49)
 - braun auf L (49a)
 - Das separate grüne Kabel auf G (31) und an Fahrzeug Masse befestigen. (Für Fahrzeuge mit 3-fach Stecker und 2 Pin-Belegung (49, 49a))
- 5) Für Fahrzeuge mit 3-fach Stecker und 3 Pin-Belegung (49, 49a, 31) das grüne Kabel am Adapter Stecker nehmen. (Prüfen ob Belegung richtig ist)
- 6) Nach Anschluss des Blinkrelais können Sie die gewünschte Blinkfrequenz an der Vorderseite (siehe Bild) verstellen.
- 7) **ACHTUNG:** Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die ordnungsgemäße Funktion der Lichtanlage!

- 1) Before installation disconnect the battery from the electrical system and assure that your motorcycle stands solid on the ground.
- 2) All cables need to be laid out carefully and in a professional manner. Prevent sharp bending. Insulate open cable ends carefully. **CAUTION:** Only connect to 12 V DC power.
- 3) Connection:
 - (49) B= battery (12V +)
 - (31) G= ground (-)
 - (49a) L=indicator switch
- 4) The included adapter cable makes the connection to Honda/Kawasaki/Yamaha standard 3-pin plugs easy. Use this connection profile:
 - Black = B (49)
 - Brown = L (49a)
 - The single green cable needs to be connected to ground. (Vehicles with 3-pin connector and 2-pin application (49, 49a))
- 5) Vehicles with 3-pin connector and 3-pin application (49, 49a, 31) needs the green cable on the adapter plug and check if the connection is correct.
- 6) After connecting the relay, use the turn knob to adjust the desired indicating frequency.
- 7) **CAUTION:** Before each ride the proper function of the entire light system must be checked!

Verstellung der Blinkfrequenz



Weitere SHIN YO Produkte finden Sie auf: www.shin-yo.de

Scan it !!!



Technische Daten:

- Größe: Ø 37 mm x H = 35 mm (H= mit Pin 46 mm)
- Spannung: 12 V DC
- Lastaufnahme: 5 mA - 15 A
- Verbraucher: 0,06 W - 180 W

Specifications:

- Size: Ø 37 mm x H = 35 mm (H= mit Pin 46 mm)
- Voltage: 12 V DC
- Max. load: 5mA – 15A
- Power consumption: 0,06W – 180W

Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes erlischt jeglicher Garantie- und Gewährleistungsanspruch. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Zu diesen zählen unter anderem: Personen-, Finanzielle- und Sachschäden jeglicher Art. Die Verwendung im öffentlichen Verkehr geschieht auf eigene Gefahr.
Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnonline.de

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.
03/2016 #208-070A

Exclusion of liability and guarantee regulation:

In case of inappropriate use or installation of the device, all guarantee claims and liability for direct or indirect or subsequent damage become invalid. Paaschburg & Wunderlich GmbH is not liable for any damage resulting usage, installation or connecting of the device. In particular the liability on damage to person and financial loss is excluded. The use of the device in public traffic is at owner's risk solely.
Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnonline.de

All rights reserved. Changes and errors are excepted.
03/2016 # 208-070A